51 — 6

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIEM… DU CA…

Province: Nova Scotia — District No.: 51 — S. District No.: 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 3 — in {dans} — Lower D'Escousse — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Martin H. Simpson — {Enumerator. / Recenseur.}

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Residence and personal description. / Résidence et renseignements personnels.							Citizenship, nationality and religion. / Citoyenneté, nationalité et religion.						Profession, occupation, trade or means of living. / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence.				Wage-earners. / Employés.								Insurance held at date. / Assurance en vigueur à date.			Education and language of each person five years of age and over. / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus.					Infirm… / Infirm…
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, beginning with the head of the family. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or municipality. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou municipalité. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détail.)	Sex. / Sexe.	Relation to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not immigrant. / Pour l'immigrant, année d'immigration.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire (autre que l'emploi principal ou le métier), s'il y a lieu.	Employer. / Patron.	Employés. / Employés.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Mentioned on the previous census. / Mentionné au recensement précédent.	Number of months employed in 1910. / Nombre de mois employés en 1910.	Number employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de mois employés en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Number employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de mois employés en 1910 à un emploi secondaire, s'il y a lieu.	Hours of work per day in principal occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un emploi secondaire.	Total earnings in principal occupation or trade. / Gain total en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 à un emploi supplémentaire (autre que l'emploi principal ou le métier), s'il y a lieu.	Total earnings in 1910. / Total des salaires gagnés en 1910.	Insured by Dominion Government. / Assurés par le gouvernement fédéral.	Amount insured. / Montant assuré.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or Boarding School. / Coût de l'éducation en 1910 des personnes au collège, couvent ou pensionnat.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Landry Felix	72 Rooms	M	Head	M	Dec.	1865	45	NS			French	Canada	R.C.	Mechanic	Carpenter	Self											1000		2.6		Yes	Yes	French			
		" Julie	"	F	Wife	M	Nov	1870	39	NS			French	"	"																		Yes	"	Fr.			
		" Bonaventure	"	Son	S	Nov	1896	14		NS			French	"	"																		Yes	Yes	Fr.			
		" Ethel	"	Daughter	S	Nov	1898	12		NS			"	"	"																		Yes	Yes	Fr.			
		" Caroline	"	Daughter	S	August	1898	11		NS			"	"	"																		Yes	"	Fr.			
		" Napoleon	"	Son	S	December	1900	9		NS			"	"	"																		Yes	Yes	Fr.			
		" Edouard	"	Son	S	October	1905	6		"			"	"	"																		"	"	"			
		" Gustave	"	Son	S	May	1907	3		"			"	"	"																		"	"	"			
		" Florence	"	Daughter	S	July	1909	1		"			"	"	"																		"	"	"			
2	2	McDonald John	Descousse	M	Head	M	October	1865	45	NS			Scotch	Edward I.	R.C.	Fisherman		Self												1000		4.4		Yes	Yes	Fr.			
		" Mary E.	"	F	Wife	M	Sept	1883	28	NS			French	Canada	R.C.																		Yes	Yes	Fr.			
		" Mary J.	"	F	Daughter	S	Oct	1904	2	"			Scotch	"	R.C.																		Yes	Yes	Fr.			
		" John A.	"	M	Son	S	Sept	1907	1	"			"	"	"																		No	No	Fr.			
		" Mary Ez.	"	F	Daughter	S	Aug	1910	8/12	"			"	"	"																		No	No	Fr.			
		" Mary	"	F	Mother	W	April	1838	73				French																				No	No	Fr.			
		" Mary		F	Sister	S	March	1875	38				Scotch	"	R.C.																		No	No	Fr.			
3	3	Tracy Joseph	Descousse	M	Head	M	May	1868	42	NS	1890	1905	French	Canada	R.C.	Fisherman		Self	6	07	No	No	No										No	No	Fr.			
		" Mary J.	"	F	Wife	M	April	1871	40	NS			"	Canada	R.C.																		No	No	Fr.			
		" Joseph A.	"	M	Son	S	January	1903	8				"	"	R.C.																		No	No	Fr.			
		" Ann Mary	"	F	Daughter	S	"	"	3				"	"	R.C.																		No	No	Fr.			
		" Louis	"	M	Son	S	March	1903	7				"	"	R.C.																		No	No	Fr.			
		" Peter	"	M	Son	S	Mar	1905	5				"	"	R.C.																		No	No	Fr.			
		" Mary A.	"	F	Daughter	S	August	1908	2				"	"	R.C.																		No	No	Fr.			
4	4	McDonald Philip	Descousse	M	Head	M	February	1846	64	NS			French	Canada	R.C.	Fisherman		Self	6	07	No	No	No	U.S.A.	20		90	200					No	No	Fr.			
		" Emelie	"	F	Wife	M	February	1853	56				"	"	"																		No	No	Fr.			
5	5	Poirier Isidore	Descousse	M	Head	M	January	1850	61	NS			French	French	R.C.	Ferryman			11	0	4	No	No										No	No	Fr.			
		" Mary B.	"	F	Wife	M	May	1862	49				"	"	"																		No	No	Fr.			
		" Lawrence	"	M	Son	S	November	1887	22				"	"	"	Fisherman			5	07	No	No	No	at Sakies	20		90	200					No	No	Fr.			
		" Ernest	"	M	Son	S	May	1889	21				"	"	"	Fisherman			6	07		No	No		20		90	200					No	No	Fr.			
		" Lochie	"	M	Son	S	Sept	1896	14				"	"	"																		No	No	Fr.			
		" Alexander	"	M	Son	S	Nov	1902	8				"	"	"																		No	No	Fr.			
		" Hortense	"	F	Daughter	S	August	1903	7				"	"	"																		No	No	Fr.			
6	6	Martell Micheal	Descousse	M	Head	M	Sept	1863	46	NS			French	Canadian	R.C.	Fisherman			6	07	No	No	No	on N.S.S.	28		90	315					No	No	Fr.			
		" Mary	"	F	Wife	M	Feb	1874	24	NS			French	Canadian																			No	No	Fr.			
		" Wilfrid	"	M	Son	S	Dec	1905	3				"	"	"																		No	No	Fr.			
		" Edouard	"	M		S	August	1909	1				"	"	"																		No	No	Fr.			
		" Sarah Sabine	"	F	Widow	W	Feb	1839	76	NS			"	"	"																		No	No	Fr.			
7	7	Martell William	"	M	Head	M	May	1870	41	NS			French	"	R.C.	Fisherman			6	07					28		90	315					No	No	Fr.			
		" Fortunice	"	F	Wife	M	Dec	1880	30				"	"	"																		No	No	Fr.			
		" Mildred	"	F	Daughter	S	Sept	1904	6				"	"	"																		No	No	Fr.			
		" Francis	"	M	Son	S	Aug	1908	2				"	"	"																		No	No	Fr.			
8	8	Fougere Charles	"	M	Head	M	Oct	1854	53	NS			French	Canada	R.C.	Fisherman			4	06				at Sakies	23		90	315					No	No	Fr.			
		" Adelaide	"	F	Wife	M	May	1853	53				"	"	do																		No	No	Fr.			
		" Louise Teresa	"	F	Domestic	S	May	1894	14				Do	Do	do	Home maid			2	07								60					No	No	Fr.			
9	9	Morrison Thomas	Descousse	M	Head	M	April	1860	50	NS			Irish	Canada	R.C.	Carpenter			1	03		Yes	No	25	for Government					2000		180		Yes	Yes	Fr.			
		" Jane	"	F	Wife	M	June	1860	45				French	"	"																		No	No	Fr.			
10	10	Sampson Charles	Descousse	M	Head	S	April	1879	36	NS			French	Canada	R.C.	Sea master			08	4	3												No	No	Fr.			
11	11	Poirier Edward	Descousse	M	Head	M	Oct	1868	42	NS			French	Canada	R.C.	Master Mariner			2	3	1	Yes	No	U.S.A.	28		90	315			100		24	No	No	Fr.			
		" Lena	"	F	Wife	M	Aug	1877	35				"	"	"																		No	No	Fr.			
		" Lawrence	"	M	Son	S	Aug	1897	17				"	"	"	Fisherman			6	07	No	No	No										No	No	Fr.			